

# СЪВМЕСТЕН НАДЗОРЕН ОРГАН НА ЕВРОПОЛ



## **ПЕТИ** ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА НА СЪВМЕСТНИЯ НАДЗОРЕН ОРГАН НА ЕВРОПОЛ

**2008 - 2012**

BG



# **Съвместен надзорен орган на Европол**

**Доклад за дейността**

**Октомври 2008 г. — октомври 2012 г.**

## **СЛИВАЩИ СЕ ПЪТИЩА**

Документ 11-74

Брюксел, 13 февруари 2013 г.

## Съдържание

I.	Предговор .....	4
II.	За Съвместния надзорен орган.....	5
III.	Промяна на правното основание.....	5
IV.	Надзор .....	6
	Как СНО изпълнява своите надзорни правомощия .....	7
	Годишни общи проверки.....	8
	Проверки ad-hoc .....	9
	Предварителна проверка на нотификациите относно лични данни на персонала.....	9
	Проекти.....	10
	Решаване на проблеми на гражданите.....	11
	Апелативен комитет .....	11
	Становища .....	12
	Прозрачност.....	14
	Въздействие на СНО върху дейностите по надзор на национално равнище.....	14
	Други дейности.....	14
V.	С поглед към бъдещето .....	15
VI.	Бюджет.....	17
VII.	Списък на членовете.....	18
VIII.	Нормативни актове.....	19
	Приложение.....	20

## **I. Предговор**

Имаме удоволствието да представим на Съвета на Европейския съюз и на Европейския парламент петият доклад за дейността на Съвместния надзорен орган на Европол.

Метафората на сливащите се пътища най-добре символизира четиригодишния период, обхванат от настоящия доклад. В качеството си на европейската правоприлагаща агенция Европол е натоварена да подпомага усилията на ЕС за предотвратяване и борба срещу всички форми на тежката международна престъпност и тероризма при зачитане на основните елементи на правото на неприкосновеност на личния живот и защита на личните данни. Разбираемо е, че постигането на този баланс не е лесна задача. Европол и Съвместният надзорен орган полагат усилия за постигане на балансиран подход при реализацията на своите разнообразни интереси и задължения. Отзивите, които Съвместният надзорен орган (СНО) получава от своите заинтересовани партньори, подкрепят разбирането на Органа, че изпълнението на мисията на Европол и обезпечаването на защитата на личните данни могат да се разглеждат като два допълващи се подхода, в рамките на които надеждната защита на личните данни и дейностите за правоприлагане функционират съвместно в практиката.

В настоящия доклад, който представлява преглед на най-важните инициативи на СНО, е открит приносът на Органа. По-подробна информация може да се намери на уебсайта на СНО.

Isabel Cruz  
Председател

Natasa Pirc Musar  
Заместник-председател

## **II. За Съвместния надзорен орган**

В изпълнение на своята цел да подпомага държавите членки в усилията им за борба срещу всички форми на тежката международна престъпност и тероризма чрез дейностите за обмен и анализ на разузнавателни данни за престъпността, Европол обработва големи обеми информация за гражданите.

Съвместният надзорен орган (СНО) е независим орган, създаден<sup>1</sup> с цел да гарантира правата на гражданите на защита на личните данни във връзка със съхраняването, обработката и използването на лични данни от страна на Европол.

СНО е съставен от не повече от двама експерти по защита на личните данни (подпомагани от заместници, когато е уместно) от всеки от независимите органи по защита на данните на държавите членки на ЕС. Членовете (и техните заместници) се назначават за срок от пет години, като мандатът им може да бъде подновен. Всяка от делегациите на държавите членки има право на един глас. СНО избира председател измежду членовете си. При изпълнението на своите задължения членовете на СНО (и техните заместници) не получават указания от никой друг орган. Работата на Органа се подпомага от независим секретариат на СНО със седалище в Брюксел.

СНО е задължен да предоставя редовни доклади за дейността си на Съвета на Европейския съюз и на Европейския парламент.

## **III. Промяна на правното основание**

Европол е създаден с Решение на Съвета за Европол (РСЕ) от 6 април 2009 г. Това ново правно основание замести първоначалното правно основание — Конвенцията за Европол от 26 юли 1995 г., считано от 1 януари 2010 г. Подобно на Конвенцията преди това, РСЕ обезпечава надежден режим на защита на личните данни. Настоящият доклад отразява дейността на СНО въз основа както на настоящото, така и на предишното правно основание.

Последиците от приемането на РСЕ включват: промени в правомощията на Европол, възможност за създаване на нови системи за обработка на лични данни и укрепване и хармонизиране на правото на достъп на гражданите. СНО предвиди и се подготви за промените, произтичащи от новото правно основание. Вътрешните процедури бяха прецизирани, където е необходимо, а в надзорната дейност на СНО не възникнаха никакви сътресения.

---

<sup>1</sup> СНО е създаден с Решение на Съвета от 6 април 2009 г. за създаване на Европейска полицейска служба (Европол), което замени Конвенцията за Европол, считано от 1 януари 2010 г.

#### IV. Надзор

С разпоредбите на РСЕ на СНО са възложени следните задачи:

- да извършва преглед на дейностите на Европол, за да гарантира, че правата на лицата не се нарушават при съхраняването, обработката и използването на данните, с които разполага Европол;
- да извършва контрол върху допустимостта на предаване на данните, постъпващи от Европол;
- да разглежда въпроси, свързани с прилагането и тълкуването на дейността на Европол по отношение на обработката и използването на лични данни, да разглежда въпроси, свързани с независимо извършени проверки от националните надзорни органи на държавите членки или с упражняване на правото на достъп, както и да изготвя хармонизирани предложения за общи решения на съществуващи въпроси;
- да създаде вътрешен комитет (Апелативен комитет), натоварен със задачата да разглежда жалбите на граждани по отношение на искания за проверка на/достъп до/поправка или заличаване на техни лични данни.

РСЕ задължава Европол да прилага принципите, залегнали в Регламент № 45/2001<sup>2</sup>, като въведе специален режим за защита на личните данни по отношение на обработката на данните на персонала на Европол. С решение на директора на Европол от 16 февруари 2010 г. Европол въведе специални правила за защита на личните данни на персонала. СНО осъществява надзор върху спазването на тези правила.

В РСЕ са предвидени гаранции за способността на СНО да изпълнява адекватно своите задачи. По-конкретно в решението е предвидено, че Европол трябва:

- да предоставя исканата от СНО информация;
- да предоставя на СНО достъп до всички документи и досиета на хартиен носител, както и до данните, съхранявани в досиетата с данни на Европол;
- да предоставя на СНО свободен достъп до всички свои помещения по всяко време;
- да изпълнява решенията на СНО, взети по повод на жалби на граждани във връзка с обработката на техни лични данни.

Освен това РСЕ постановява, че когато СНО установи нарушения на разпоредбите на Решението на Съвета за Европол при съхраняването, обработката или използването на лични данни от Европол, Органът подава до директора на Европол всякакви възражения, които смята за необходими, и иска от него да отговори в определен срок. Директорът следва да информира редовно управителния съвет на Европол за цялата процедура. Ако СНО не е удовлетворен от отговора на директора, той отнася въпроса до управителния съвет на Европол.

---

<sup>2</sup> Член 39 от Решението на Съвета за Европол постановява, че Европол прилага *принципите* на Регламент (ЕО) № 45/2001 при обработката на лични данни, свързани със служители на Европол.

### **Как СНО изпълнява своите надзорни правомощия**

Да бъдат убедени организациите да дават приоритет на защитата на личните данни и да отделят необходимото внимание на тази проблематика е предизвикателство. Често правилата се възприемат като обременяващи и спъващи текущата работа. Подобно отношение се наблюдава във всички сектори и е особено подчертано в сферата на правоприлагането.

С оглед на изпълняваните от Европол многобройни нови и текущи проекти, както и на значителния обем на обработваните от Агенцията данни, осигуряването на защита на личните данни е текуща задача, която изисква особено внимание. Макар че винаги ще има области, нуждаещи се от подобрене, Европол демонстрира осведоменост, разбиране и желание за сътрудничество със СНО с цел преодоляване на проблемите. Компетентното и проактивно звено на Европол по защита на данните изпълнява важна роля в осигуряването на защитата на личните данни: това вътрешно звено за осигуряване на съответствие осъществява първична надзорна дейност и споделя убедеността на СНО, че осигуряването на подходяща защита на личните данни гарантира тяхното високо качество, което от своя страна е предпоставка за по-ефективно правоприлагане.

Целта на работата на СНО е да гарантира, че обработката на данни от Европол съответства на закона, както и да защити правата на гражданите на информация, без да възпрепятства Агенцията да върши своята важна работа. За постигането на тази цел Органът си сътрудничи с Европол, често още от началните етапи на разработване на нови проекти и дейности, с цел да гарантира, че мерките за защита на личните данни са въведени в действие преди предприемане на съответната дейност — това е израз на принципа на заложен в проекта неприкосновеност на личния живот. Наличието на воля от страна на Европол да си сътрудничи по този начин със СНО несъмнено допринася за степента на защита на личните данни в организацията.

Всяко тримесечие СНО провежда пленарни заседания в Брюксел, а при необходимост организира и допълнителни *ad-hoc* пленарни заседания. Освен това Органът е създал редица подгрупи, които разглеждат специфични въпроси. Тези групи заседават толкова често, колкото е необходимо, и редовно участват в срещи и семинари с участието на Европол.

#### *Основни начини, по които СНО упражнява своите надзорни правомощия*

- Редовно и активно участие в срещи или семинари с участието на оперативните служители и служителите по защита на личните данни на Европол;
- Принос към предложени от Европол нови инициативи или промени в съществуващи оперативни дейности и изготвяне на становища относно такива инициативи;
- Изготвяне на становища по проекти на споразумения между органи на ЕС и трети държави, включително предоставяне на становища относно степента на защита на личните данни в трети държави;
- Изготвяне на становища относно проекти на правила за прилагане на РСЕ;
- Оценяване на отварянето на аналитични работни досиета, на провежданите веднъж на три години прегледи на тези досиетата, а също и на специални проекти;
- Годишни общи проверки;
- Проверки *ad-hoc* по конкретни въпроси, изискващи внимание, например относно ролята на Европол във връзка със Споразумението за ППФТ<sup>3</sup>;
- Предварителна проверка на „по-рисковите“ операции по обработка на лични данни на служителите.

---

3 Споразумение между Европейския съюз и Съединените американски щати относно обработката и изпращането на данни за финансови съобщения от Европейския съюз до Съединените щати за целите на Програмата за проследяване на финансирането на тероризма.

### ***Годишни общи проверки***

СНО провежда годишни общи проверки в офисите на Европол в Хага. Досега Органът е провел 13 подобни проверки. Всеки проверяващ екип е съставен от членове на СНО, секретариата и експерти от националните органи по защита на данните. Членовете на екипите се подбират всяка година въз основа на техните специфични правни знания и технически умения, необходими за провеждане на проверките (критериите зависят от обхвата на проверката, който се определя предварително всяка година).

През периода, обхванат от настоящият доклад, СНО проведе три годишни общи проверки. Тези проверки обхванаха широк спектър от дейности на Европол по обработка на данни, включително: петнадесет аналитични работни досиета, информационната система на Европол, аналитичната система на Европол, приложението SIENA<sup>4</sup>, достъпа на Европол до Шенгенската информационна система, както и операциите по обработка на лични данни на служителите на Европол. Освен това СНО извърши проверка на напредъка на Европол по изпълнението на препоръките, отправени в резултат на предишни проверки. След всяка проверка се изготвя доклад, който се предоставя на Европол за коментар. След това СНО приема окончателен доклад, който се предоставя на директора и управителния съвет на Европол.

СНО не публикува докладите от годишните проверки с оглед на тяхното съдържание, но може да посочи, че резултатите от проверките показват, че като цяло дейностите на Европол по обработка на лични данни са в съответствие с нормативната уредба. Наред с извършваните проверки на място СНО провежда в сътрудничество с националните органи по защита на данните проверки на данни по конкретни въпроси, в резултат на които може да се извърши поправка или заличаване на някои данни.

Участието в тези проверки е основен елемент от дейността по надзор и важна възможност за СНО да развива на място своите практически експертни знания за дейността на Европол, а също така да подпомага защитата на личните данни на национално равнище: проверяващите имат възможност да приложат в своите държави членки знанията и уменията, които са придобили/усъвършенствали по време на проверките и одитите.

---

4 Защитено мрежово приложение за информационен обмен.



### ***Проверки ad-hoc***

СНО извършва също проверки *ad-hoc* по конкретни въпроси, които по мнението на JSB изискват неотложно внимание. През последните три години са извършени две такива проверки. През ноември 2010 г. СНО извърши проверка на прилагането на Споразумението за ППФТ от страна на Европол, а през ноември 2011 г. Органът предприе последваща проверка. Поради силния обществен интерес и липсата на публично достъпна информация по тази тема СНО реши да изготви и публикува общодостъпна версия на доклада за първата проверка заедно с обяснителни бележки. Този подход беше приложен и за втората проверка, във връзка с която СНО публикува публично изявление. Тези документи, в които са включени някои от общите констатации и заключения на СНО, позволяват на интересувашите се представители на обществеността да придобият обща представа как се прилага Споразумението за ППФТ. Наред с това те имат важно значение за информирането на различни институции, между които Европейския парламент и националните парламенти.

В края на 2012 г. ще бъде организирана и проведена трета проверка на прилагането от Европол на Споразумението за ППФТ, в рамките на която ще бъде оценен напредъкът на Европол по отношение на съдържащите се в докладите за предишните две проверки препоръки.

### ***Предварителна проверка на нотификациите относно лични данни на персонала***

Както е посочено по-горе, СНО отговаря за надзора по изпълнението от страна на Европол на решението на директора за прилагане на принципите, залегнали в Регламент № 45/2001. В тази област Европол се възползва от колективния експертен капацитет на СНО в областта на надзора върху операциите по обработка на данни на персонала на национално равнище във всяка от държавите членки. Тъй като е налице връзка със задачите на Европейския надзорен орган по защита на данните, СНО се стреми към тясно сътрудничество с ЕНОЗД във връзка с надзора върху данните на персонала.

Предварителните проверки са важна част от дейността по надзор върху данните на персонала. В рамките на тази дейност СНО проверява плановете за предстоящи операции по обработка на данни на персонала (или на съществуващи операции по обработка, които са предприети преди възникване на задължението за предварителна проверка), за които се приема, че носят специфичен риск за защитата на данните на персонала. На практика тези проверки представляват „документална проверка“ на формуляри за нотифициране на приключени операции по обработка и цялата придружаваща ги документация (например декларации за защита на личните данни, проекти за решения на директора, образци, формуляри и др.). След всяка предварителна проверка СНО предоставя на Европол формално становище заедно с препоръки за повишаване на съответствието с разпоредбите за защита на личните данни. Европол разполага с два месеца, за да предприеме действия по становището и да приложи отправените препоръки.

СНО предоставя и неформални указания относно предварителните проекти на определени операции по обработка, които не попадат в категорията на подлежащите на предварителна проверка. СНО приветства проактивния подход на Европол, който демонстрира воля да се преодолеят проблемите в тази област. Наред с документалните проверки през март 2011 г. и март 2012 г. СНО извърши проверки на място на операциите на Европол по обработка на данни на персонала.

## **Проекти**

За да осъществи визията си да подпомага възможно най-ефективно правоприлагащите органи на държавите-членки, Европол се стреми да изпълнява ролята на: основен център за подпомагане на операциите по правоприлагане, основен център за информация относно престъпността и основен център за специализирани познания в областта на правоприлагането.

През периода, обхванат от настоящия доклад, Европол внесе някои изменения в организационната си структура и очерта някои планирани изменения в своите процедури с цел да подобри аналитичната подкрепа, която предоставя на държавите членки. По искане на Европол СНО консултира Агенцията относно възможните въздействия на тези промени върху защитата на личните данни. Дейността по оценка на капацитета на Европол за спазване на правната рамка за защита на личните данни по време и след извършване на подобни промени, както и предоставянето на консултации за най-ефективните подходи за защита на личните данни, е без съмнение важен аспект от дейността на СНО. По-конкретно предложената за въвеждане **нова система за анализ на престъпността**, както и разработването и въвеждането в действие на системата за обмен на съобщения **SIENA**, която свързва Европол с правоприлагащите органи на държавите членки и други партньори, бяха предмет на чести проверки от страна на СНО и обсъждания с Европол. СНО очаква участието му в тези процеси да продължи в бъдеще.

Европол разполага с достъп до **Шенгенската информационна система** и **Митническата информационна система**. В бъдеще Агенцията ще получи достъп до **Визовата информационна система**. СНО следи как Европол изпълнява условията за достъп до тези системи и по-специално техническата реализация на този достъп. Органът извършва тази дейност в тясно сътрудничество с органите за надзор на тези системи.

В близко бъдеще ще бъде създаден **Европейски център по киберпрестъпност (ЕС3)**, който ще бъде част от съществуващата структура на Европол. По този проект вече се работи и се очаква ЕС3 да започне работа до януари 2013 г. Центърът ще се превърне във фокусна точка на борбата с киберпрестъпността в ЕС и ще подпомага държавите членки и институциите на ЕС в изграждането на оперативен и аналитичен капацитет за разследвания и сътрудничество с международни партньори. В допълнение към аналитичната и оперативната подкрепа, която вече се предоставя от Европол, ЕС3 ще служи като основен европейски център за информация относно киберпрестъпността. Борбата с киберпрестъпността изисква ефективна координация между правоприлагащите органи и съответните заинтересовани страни от публичния и частния сектор. Необходимо е Европол да си сътрудничи тясно с държави и организации от и извън ЕС, гражданското общество, органите за управление на интернет и доставчиците на интернет услуги, дружества от сектора на сигурността в интернет и финансовия сектор, националните екипи за незабавно реагиране при компютърни инциденти (CERT) и екипите CERT-EU на институциите на ЕС. Още на ранен етап СНО взе участие в обсъждания с Европол във връзка с ЕС3 и ще продължи да наблюдава развитието на центъра, а при нужда ще предоставя съвети.

### ***Решаване на проблеми на гражданите***

РСЕ регламентира редица важни права на гражданите. По отношение на правото на достъп РСЕ постановява, че всяко лице има право да получи информация за това дали негови лични данни са били обработвани от Европол, да провери тези данни и/или да получи информация за тях в разбираема форма. Освен това РСЕ предоставя правото да се иска поправка или заличаване на лични данни.

Гражданите имат право да искат от СНО да гарантира, че начинът, по който техни лични данни (може да) са събрани, съхранявани, обработвани и използвани от Европол, е законосъобразен и точен. СНО трябва да информира заинтересованото лице, че е извършил необходимите проверки, без да предоставя информация, която би могла да разкрие дали Европол е обработвала негови лични данни.

През периода, обхванат от настоящия доклад, 13 граждани поискаха от СНО да предприеме гореописаната проверка. По-голямата част от поискалите проверката бяха граждани на Финландия, което се обяснява с достъпността на формуляра за искане на този вид проверка в полицейските участъци във Финландия. Европол отчита постоянно увеличаващ се брой на приетите искания за достъп (през 2007 г. са постъпили 120 искания, а през 2008 г. — 206 искания).

С оглед на броя на постъпилите искания и огромния обем на обработваните от Европол данни СНО ще продължи да подкрепя дейности за повишаване осведомеността на гражданите относно техните права.

### ***Апелативен комитет***

Когато граждани са упражнили правата си и не са останали удовлетворени от отговора (или липсата на отговор) или решението на Европол, те могат да подадат жалба пред Апелативния комитет на СНО.

Комитетът се състои от по един квалифициран член от всяка делегация в СНО. Всеки член може да бъде представляван от заместник. Назначаването на членове се извършва от СНО въз основа на номинация от съответната делегация за срок от пет години, като мандатът може да бъде подновен. Членовете и техните заместници трябва да притежават необходимата квалификация за разглеждане и решаване на постъпващите жалби: юридическа квалификация, опит в разрешаването на спорове, и разбира се опит в областта на защитата на личните данни. Комитетът заседава всяко тримесечие в Брюксел. Съгласно РСЕ Европол е длъжна да изпълнява решенията на комитета по обжалвания. Решенията на комитета са окончателни за всички участващи страни и се публикуват на уебсайта на СНО.

През периода, обхванат от настоящия доклад, комитетът разгледа пет жалби. От петте решения<sup>5</sup>, приети от комитета, едно съдържа заключението, че решението на Европол е в съответствие с правното основание, а три съдържат заключението, че съответните решения на Европол не са в съответствие с правното основание. В тези три случая Европол преразгледа своите решения в съответствие с решенията на комитета. В един от случаите, Европол преразгледа своето решение, докато течеше процедурата по обжалване. С оглед на този резултат процедурата по обжалване беше прекратена.

---

<sup>5</sup> Всички решения са публикувани на адрес: <http://europoljsb.consilium.europa.eu>

Макар че решенията по жалби, разглеждани по реда на Конвенцията за Европол, трябва да отчитат приложимото законодателство на държавите членки, РСЕ въведе по-опростен правен режим относно правата на гражданите: исканията на гражданите вече не се разглеждат въз основа на националното законодателство. Двете жалби, които понастоящем са в процес на разглеждане, са подадени по реда на РСЕ.

### ***Становища***

#### ***Относно проекти на правила за прилагане и проекти на решения на управителния съвет***

Съгласно член 26, параграф 2 от РСЕ Управителният съвет приема правила, определящи съдържанието и процедурата при сключване на меморандуми за разбирателство съгласно член 25, параграф 3, буква в), подточка ii). Става дума за меморандуми за разбирателство с частноправни субекти, установени съгласно законодателството на трета държава, с която Европол няма сключено споразумение за сътрудничество. Съгласно член 26, параграф 2 от РСЕ такива правила могат да се приемат само след получаване на становището на СНО. През периода, обхванат от настоящият доклад, СНО изготви становища относно следните проекти на правила и решения на управителния съвет:

- Становище по проект на правила на управителния съвет на Европол относно получаване на информация от частноправни субекти;
- Становище по проект на правила на управителния съвет на Европол относно получаване на информация от общественодостъпни източници, частни лица и частноправни субекти;
- Становище относно проекторешение на управителния съвет на Европол относно контролните механизми за извличане на данни от всяко автоматизирано досие с данни на Европол, използвано за обработка на лични данни;
- Становище относно политиката на Европол за контрол върху извличанията на данни;
- Становище по проект на решение на управителния съвет на Европол за условията, свързани с обработката на лични данни, съгласно член 10, параграф 4 от РСЕ;
- Становище по проект на решение на управителния съвет на Европол относно организацията на участието на експерти на органи на ЕС и трети страни в дейности на група за анализ;
- Становище по проект на решение на управителния съвет на Европол относно разработването на индексната функция и достъпа до нея;
- Становище по проекта на правила за прилагане, уреждащи отношенията на Европол с партньори, включително обмена на лични данни и класифицирана информация;
- Становище по проекта на правила за прилагане, приложими към аналитичните работни досиета на Европол.

#### ***Относно проекти на споразумения с институции, органи, служби и агенции на ЕС или Общността, и относно нивото на защита на данните в трети държави***

Доколкото това е свързано с изпълнението на неговите задачи, Европол може да установява и поддържа отношения на сътрудничество с институции, органи, служби и агенции, създадени от или въз основа на Договора за Европейския съюз и на договорите за създаване на Европейските общности<sup>6</sup>.

---

<sup>6</sup> Член 22 от РСЕ.

Европол сключва с тези организации споразумения или договорености за работа, засягащи обмена на оперативна, стратегическа или техническа информация, включително лични данни и класифицирана информация. Тези споразумения или договорености за работа се сключват само с одобрението на управителния съвет, който трябва да е получил предварително становището на СНО, когато споразуменията засягат обмена на лични данни.

Нещо повече, Европол сключва споразумения с определени трети държави и организации<sup>7</sup> във връзка с обмена на оперативна, стратегическа или техническа информация, включително лични данни и класифицирана информация. Тези споразумения се сключват само с одобрението на Съвета на Европейския съюз след консултация с управителния съвет и, когато става дума за обмен на лични данни, след получаване на становището на съвместния надзорен орган, съобщено чрез управителния съвет.

През периода, обхванат от настоящия доклад, СНО изготви следните становища с цел да се гарантира, че възможните недостатъци на разпоредбите за защита на личните данни в съответните трети държави или организации са компенсирани с подходящи гаранции, предвидени в споразуменията, сключвани от Европол:

- Становище относно степента на защита на личните данни в Руската федерация;
- Становище относно степента на защита на личните данни в Бивша югославска република Македония;
- Становище относно степента на защита на личните данни в Колумбия;
- Второ становище относно степента на защита на личните данни в Руската федерация;
- Становище относно степента на защита на личните данни в Лихтенщайн;
- Становище относно степента на защита на личните данни в Албания;
- Становище относно проект за споразумение, което предстои да бъде подписано между Европол и правителството на Негова светлост принца на Монако;
- Становище относно проект за споразумение, което предстои да бъде подписано между Европол и Колумбия;
- Становище относно проект за споразумение, което предстои да бъде подписано между Европол и Бивша югославска република Македония;
- Становище относно проект за споразумение, което предстои да бъде подписано между Европол и Израел;
- Становище относно преразгледаното споразумение, което предстои да бъде подписано между Европол и Евроекспертна група.

#### ***Становища по нотификациите относно лични данни на персонала (предварителни проверки)***

СНО изготвя формални и неформални становища съгласно член 28 и член 34 от Решението на директора за прилагане на принципите на Регламент № 45/2001. Изготвените досега формални становища се отнасят до:

- процеса на набиране и подбор на персонал;
- процеса на развитие и атестиране на персонала;
- записите на входящите обаждания, постъпили на общия телефонен номер на Европол;
- гъвкавото работно време;
- контрол на достъпа (контрол на достъпа до седалището на Европол);

---

<sup>7</sup> Член 23 от РСЕ.

- оценката на случаите на членове на персонала, които отговарят на условията за преценка за сключване на безсрочни трудови договори с Европол;
- процеса на развитие и преглед на персонала съгласно правилата на ЕС;
- разрешенията за допускане до работа с поверителна информация.

### ***Прозрачност***

Прозрачността е от основно значение за работата на СНО. Освен че предоставя доклади за дейността си на Съвета на Европейския съюз и на Европейския парламент, когато е възможно, Органът публикува на своя уебсайт<sup>8</sup> изготвяните от него документи с цел да информира обществеността относно своята дейност. Публичният достъп до документите на СНО е уреден в неговия процедурен правилник<sup>9</sup>.

СНО прие комуникационна стратегия, чиято цел е да подобрява и да служи като ръководство за начина, по който Органът комуникира със своите заинтересовани партньори, включително обществеността и медиите.

### ***Въздействие на СНО върху дейностите по надзор на национално равнище***

Дейността на СНО, както и на другите съвместни надзорни органи по защита на данните, оказва положително въздействие върху защитата на личните данни на национално равнище. Обстоятелството, че СНО е съставен от експерти по защита на личните данни от органите по защита на данните на всички държави-членки на ЕС, носи двойно преимущество: опирайки се на колективните знания и опит на надзорните органи по защита на данните от всички държави-членки, СНО разработва хармонизирани подходи към въпросите на правоприлагането. По-конкретно, въз основа на придобития по време на проверките на място опит се осъществява задълбочаване на хармонизацията на националните практики за оценка на данните преди въвеждането им в досиетата на Европол. Съвместните решения на СНО се прилагат на национално равнище. Това е едно от основните предимства на съвместния надзор.

Въз основа на опита, получен в рамките на годишните проверки, през 2012 г. СНО стартира проучване на съществуващите на национално равнище условия за осигуряване на съответствие с РСЕ при въвеждане на данни в системите на Европол или при изпращане на данни към Европол. Проучването е в процес на реализация.

### ***Други дейности***

СНО участваше в работната група по полицейско и съдебно сътрудничество, консултативна група на европейските органи по защита на данните, до прекратяването на мандата на тази група от Европейската конференция на комисарите по неприкосновеността на личния живот и защитата на данните („Пролетната конференция“) през 2012 г. През 2010 г. работната група по полицейско и съдебно сътрудничество, съвместно с работната група по член 29, прие две становища относно споразумението за ППФТ.

<sup>8</sup> <http://europoljsb.consilium.europa.eu>

<sup>9</sup> ОВ С 45, 23.2.2010 г., стр. 2.

През 2009 г. СНО, съвместно с работната група по полицейско и съдебно сътрудничество и работната група по член 29, взе участие в консултацията на Европейската комисия относно правната рамка на основното право на защита на личните данни.

През периода, обхванат от настоящия доклад, СНО допринесе за: проекта за побратимяване с Израел в областта на защитата на личните данни и правоприлагането, експертни срещи с участието на Комисията по различни въпроси на защитата на личните данни и международната конференция по защита на личните данни, организирана от унгарското Министерство на публичната администрация и правосъдието в сътрудничество с Европейската комисия.

СНО е акредитиран член на Пролетната конференция и на Международната конференция на комисарите по защита на личните данни и неприкосновеността на личния живот. Органът участва активно в тези ежегодни прояви, предоставящи отлична възможност за информиране, влияние и обмен на знания и опит с общността на работещите в областта на защитата на личните данни, както на европейско, така и на международно равнище.

## **V. С поглед към бъдещето**

### ***Последици от Договора от Лисабон***

С Договора от Лисабон беше отменена предишната структура на ЕС, състояща се от три стълба, като областта на правосъдието и вътрешните работи беше включена в общите разпоредби относно „свобода, сигурност и правосъдие“. С влизането на договора в сила ще бъде създадена единна рамка на защитата на личните данни за всички области на дейност на ЕС, включително за предишния „трети стълб“ — областта на полицейското и съдебното сътрудничество.

В областта на полицейското и съдебното сътрудничество съществуват специфични правила за защита на личните данни. Те са предвидени в съответните правни рамки: например РСЕ, Решението за Евроюст, Решението за митниците и Шенгенската конвенция. Тези правила са съобразени със специфичния, често много чувствителен характер на обработваните данни, както и с възможните високи рискове за гражданите. Успоредно с това правилата осигуряват упражняването на стриктен надзор над съответните системи и организации.

На 25 януари 2012 г. Европейската комисия представи своето предложение за бъдеща законодателна рамка на ЕС в областта на защитата на личните данни, която включва общ регламент за защита на личните данни и директива относно обработката на лични данни в областта на правоприлагането. Предложенията са в съответствие с текста на съобщението на Комисията, озаглавено „Всеобхватен подход за защита на личните данни в Европейския съюз“ от 4 ноември 2010 г., в което се посочва: „Комисията подчертава, че идеята за всеобхватна схема за защита на данните не изключва прилагането на специфични правила към защитата на данните за полицията и съдебната система в контекста на общата рамка, като се отчита подобаващо спецификата на тези сфери“. В своите заключения относно съобщението на Комисията Съветът на Европейския съюз подчерта „нуждата от въвеждане на специфични правила за защита на личните данни за секторите на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси в съответствие с Хартата на основните права“.

Предложенията за бъдеща правна рамка няма да засягат дейностите по правоприлагане на Европол. Комисията подготвя ново правно основание за Европол. Очаква се това предложение да бъде предоставено до края на 2012 г.

СНО участва и ще продължи да участва в обсъждането на бъдещето на надзорната дейност в областта на полицейското и съдебното сътрудничество. През изминалата година СНО организира съвместно и взе участие в няколко пленарни заседания с участието на съвместните надзорни органи на Шенгенската и Митническата информационни системи и Съвместния надзорен орган на Евроюст, на които беше обсъден този въпрос.

Председателят и членовете на секретариата на СНО участват и в експертна работна група, създадена по време на проведената през 2011 г. Европейска конференция на комисарите по неприкосновеността на личния живот и защитата на личните данни, посветена на бъдещето на надзорната дейност в пространството на свобода, сигурност и правосъдие и по-специално на елементите, които осигуряват ефективността на надзора. Работната група се събира на всеки три месеца, а своето първо заседание проведе през юни 2011 г.

***Възможно създаване на система на ЕС за проследяване на финансирането на тероризма***  
Наред с продължаващото наблюдение на процесите, свързани с Договора от Лисабон, СНО ще следи внимателно и други свързани с дейността му процеси, включително възможната бъдеща система на ЕС за проследяване на финансирането на тероризма. Наскоро Комисията публикува по искане на Съвета информация относно възможните варианти за реализиране на такава система и предвид свързаните с ППФТ опасения във връзка със защитата на личните данни можем да се очаква, че по тази тема ще се развие продължителен дебат. СНО взе участие в проведената на 21 януари 2011 г. експертна среща на Комисията, посветена на ППФТ, и ще продължи да дава своя принос в обсъжданията на тази тема.

### ***Текуща работа на СНО***

СНО ще продължи да изпълнява проактивна роля в обсъжданията на бъдещата рамка на ЕС за защита на личните данни, както и да наблюдава и да се стреми да оказва влияние върху други свързани процеси. Засега обаче текущите отговорности на Органа остават непроменени. Той трябва да продължи да защитава правата на гражданите и да гарантира тяхното зачитане във връзка със съхраняването, обработката и използването на лични данни от Европол. СНО ще насочи към тази дейност по-голямата част от своята енергия. Защитата на личните данни не трябва да съществува само на хартия; тя трябва да е интегрирана в ежедневната работа на Европол.



## VI. Бюджет

СНО има собствен бюджет, който е част от общия бюджет на Европол. В съответствие с РСЕ (както и Конвенцията за Европол) процедурният правилник на СНО предвижда, че секретариатът изготвя предложения за годишния бюджет на СНО, които се препращат на управителния съвет на Европол преди консултацията на управителния съвет на СНО относно частта на бюджета на Европол, която се отнася до СНО. Становището на СНО се прилага към проектобюджета. СНО взема решения за разходването на бюджета си, който се администрира от секретариата.

Действителният размер на отпуснатите на СНО суми за периода 2008—2012 г. е, както следва:

<b>Година</b>	<b>Сума</b>
2008 г.	600 000 EUR
2009 г.	610 000 EUR
2010 г.	564 000 EUR
2011 г.	565 000 EUR
2012 г.	565 000 EUR

Около 80 % от сумата на отпуснатия бюджет се изразходват за покриване на разходи, свързани със заседания (пътни разноски и устен превод), както и за превод на документи, предназначени за публикуване на уебсайта на СНО. Бюджетът на СНО допринася за способността на Органа да изпълнява ефективно и напълно самостоятелно своите функции.

## **VII. Списък на членовете**

**Председател :** г-жа **Natasa PIRC MUSAR**

**Заместник-председател :** г-жа **Vanna PALUMBO**

### **АВСТРИЯ**

г-н Gregor KONIG  
г-жа Eva SOUHRADA-KIRCHMAYER  
г-н Marcus HILD

### **БЪЛГАРИЯ**

г-жа Мария МАТЕВА  
г-н Веселин ЦЕЛКОВ

### **ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА**

г-жа Miroslava MATOUSOVA

### **ЕСТОНИЯ**

г-н Andres OJAVER

### **ФРАНЦИЯ**

г-жа Dominique CASTERA  
г-жа Dalila, RAHMOUNI  
г-н Emile GABRIE

### **ГЪРЦИЯ**

г-ца Eleni MARAGOU  
г-н Ioannis LYKOTRAFITIS  
г-ца Efrosini SIOUGLE

### **ИРЛАНДИЯ**

г-жа Eunice DELANEY  
г-жа Anne SHERIDAN

### **ЛАТВИЯ**

г-ца Signe PLŪMINA  
г-ца Aiga BALODE

### **ЛЮКСЕМБУРГ**

г-н Thierry LALLEMANG  
г-н Pierre WEIMERSKIRCH  
г-н Georges WIVENES

### **НИДЕРЛАНДИЯ**

г-н Jacob KOHNSTAMM  
г-н Wilbert TOMESSEN  
г-н Paul BREITBARTH  
г-жа Evelien VAN BEEK

### **ПОРТУГАЛИЯ**

г-жа Isabel CERQUEIRA DA CRUZ (Chair until 18.03.2013)  
г-жа Clara VIEIRA CARDOSO GUERRA  
г-н Vasco Rodrigo DUARTE DE ALMEIDA

### **СЛОВАКИЯ**

г-н Stanislav ĎURINA  
г-жа Zuzana VALKOVA

### **ИСПАНИЯ**

г-н Rafael GARCIA GOZALO  
г-н Manuel GARCIA SANCHEZ

### **ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО**

г-н Ian WILLIAMS  
г-жа Hannah McCausland

### **БЕЛГИЯ**

г-н Willem DEBEUCKELAERE  
г-н Bart DE SCHUTTER  
г-н Koen GORISSEN  
г-н Frederic CLAEYS

### **КИПЪР**

г-н Yiannos DANIELIDES  
г-жа Ioanna ANASTASIADOU  
г-н Constantinos GEORGIADIS

### **ДАНИЯ**

г-жа Janni CHRISTOFFERSEN  
г-н Andre DYBDAL PAPE

### **ФИНЛАНДИЯ**

г-н Reijo AARNIO  
г-н Heikki HUHTINIEMI  
г-жа Elisa KUMPULA

### **ГЕРМАНИЯ**

г-жа Gabriele LOWNAU  
г-жа Angelika SCHRIEVER- STEINBERG  
г-н Bernd KREMER  
г-н Michael RONELLENFTSCH

### **УНГАРИЯ**

г-н Peter KIMPIAN  
г-жа Julia SZIKLAY

### **ИТАЛИЯ**

г-ца Vanna PALUMBO  
Г-н Giuseppe BUSIA  
Г-н Antonio CASELLI  
г-ца Manuela SIANO

### **ЛИТВА**

г-жа Rita VAITKEVIČIENĖ  
г-жа Barbara JURGELEVIČIENĖ

### **МАЛТА**

г-н Joseph EBEJER  
г-н David CAUCHI

### **ПОЛША**

г-н Wojciech WIEWIOROWSKI  
г-н Piotr DROBEK

### **РУМЪНИЯ**

г-жа Georgeta BASARABESCU  
г-н George GRIGORE  
г-н Constantin SIMION

### **СЛОВЕНИЯ**

г-жа Natasa PIRC MUSAR (Chair since 18.03.2013)  
г-жа Eva KALAN

### **ШВЕЦИЯ**

г-н Nicklas HJERTONSSON  
г-жа Elisabeth WALLIN  
г-жа Cecilia BERGMAN  
г-н Jonas AGNVALL

## **VIII. Нормативни актове**

**Решение на Съвета от 17 октомври 2000 г.** за създаване на секретариат на съвместните надзорни органи за защита на личните данни, учредени с Конвенцията за създаване на Европейско полицейско бюро (Конвенцията за Европол), Конвенцията за използване на информационните технологии за нуждите на митниците и Конвенцията за прилагане на Споразумението от Шенген за постепенно премахване на контрола по общите граници (Шенгенска конвенция) (2000/641/ПВР).

**Акт № 29/2009 на Съвместния надзорен орган на Европол** от 22 юни 2009 година за определяне на процедурен правилник (2010/C 45/02).

**Решение на Съвета от 6 април 2009 г.** за създаване на Европейска полицейска служба (Европол) (2009/371/ПВР).

## Приложение

...коментари на Управителния съвет, отнасящи се до различни раздели в глава IV (Надзор):

- Предварителна проверка на нотификациите относно лични данни на персонала: в доклада следва да бъде отразен подходът към надзора на съответните данни, както на СНО, така и на Европейския надзорен орган по защита на данните;
- Апелативен комитет: в доклада следва да се посочи необходимото мнозинство, с което апелативният комитет взема решения по жалби срещу решения на Европол. Може да се обмисли и целесъобразността на посочване на особените мнения, ако има такива, както и нуждата от въвеждане на съдебна защита;
- Годишни общи проверки и проверки *ad-hoc*: изглежда в изреченията „СНО не публикува докладите от годишните проверки с оглед на тяхното съдържание“ и „Поради силния обществен интерес и липсата на публично достъпна информация по тази тема [ППФТ] СНО реши да изготви и публикува общодостъпна версия на доклада за първата проверка“ е налице несъгласуваност;
- Решаване на проблеми на гражданите: в доклада следва да се направи описание на подкрепяните от СНО дейности за повишаване осведомеността на гражданите по отношение на техните права във връзка с обработката на данни от страна на Европол.“